#### **BOARD OF TRUSTEES**

Honorary Lifetime Trustees Comtesse Alain d'Eudeville Olivia de Havilland Elizabeth Rohatyn

> 2001 Board of Trustees Axel H. Baum Warren Bierwirth Patrick Cardon Catherine Coste Whitney de Courcel Charmaine Donnelly Linda Emmet Robert Goael Michèle Gompel Berna Huebner Sarah de Lencquesaing Nancy Willard Magaud Arthur Marchet Ishtar Méianès Henry de Montebello Robert R. Pingeon Dr. Brooke Sheldon Dr. Betty Turock

Executive Committee

Marshall I. Wais, Jr.

Gregory Weingarten

Nancy Webster

Donna S. Zilkha

Robert Gogel, Chairman

Charmaine Donnelly, Vice Chairman Donna S. Zilkha, Treasurer

Whitney de Courcel, Secretary

> Ishtar Méjanès, Assistant Secretary

Sarah de Lencquesaing Nancy Webster

> USA Foundation Board of Directors

George B. Dornblaser, Jr. William Styron Dr. Paul Wasserman Annual Repor



# FROM THE CHAIRMAN OF THE BOARD

As we close this fiscal year, we can look back on 2001 and reflect on the ALP's renaissance as one of the major cultural institutions on the French scene. With our active program of evenings with authors and our ever-popular children's room, we have been able to cater to our member needs across generations and national origins. The common theme has been the love of American literature and reading. Our reference service and collection are superb. We recently completed our display of rare book holdings as a result of the

generosity of the Florence Gould Foundation.

STAFF Kay Rader. Director. Jan. 1-May 31 Adele D. Witt, Assistant Director: Acting Director June 1-Monique Bidinger, Accountant Nancy Meloche. Children's Librarian, Jan. 1-Oct. 1 Michelle Holder, Children's Librarian, Oct 1-Simon Gallo,

Collection
Development
Anne Lechartier,
Development Office
Andrea Delumeau,
Reference Services
Circulation
Sharon Gouhier, Head

Armelle Aymonin Michelle Holder Paul Husbands Martin Foot Carol Leimroth Unlike most "public" libraries, we are totally financed through memberships, gifts, and fundraising events. We continue to be subject to the same constraints as the business community, ranging from adjusting to the 35-hour work week for our staff to tight expense control. But in order to provide high service levels to our members, your generosity, whether it be a financial contribution or volunteering a few hours a week. is critical to maintaining our role as one of the leading English language libraries in continental Europe.

Our success depends also on a loyal and dedicated staff. After seven years of service, Kay Rader returned to the U.S. in June. Your Board is currently searching for a new Director. Under the able interim management of Adele D. Witt, the Library staff has been coping with the sudden illness of Andrea Delumeau, our Reference Librarian, as well as increasing demands from our membership. Your patience and generosity are appreciated. We all hope to see Andrea back at the Library as soon as possible.

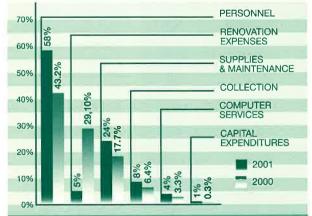
I complete my term as Chairman this year and would like to thank the Board for its hard work and commitment to the Library. Most of all, it is the membership and our ever-growing list of donors that allow us to create new services and provide supporting technologies to make the Library's core business – sharing the benefits and pleasure of reading – available to as wide an audience as possible. Thank you for making a difference.

-Robert Gogel, Chairman

Long-term Endowment as of December 31, 2001; \$1,206,538.00

# 2001/2000 FINANCIAL SUMMARY\* GIFTS GIFTS FOR THE RENOVATION MEMBERSHIP & USER FEES RENTAL INCOME GIFTS FROM THE ENDOWMENT 2001 2001 2000

#### **REVENUES 2001 Operating Revenues** 2,600,000 FRF 396,367 € Includes Rental Income, Booksales and Membership & User Fees Gifts 2,238,000 FRF 341,181 € Gifts from 92,537 € the Endowment 607,000 FRF 42,069 € Gifts for the renovation 275,954 FRF TOTAL 5,720,954 FRF 872,154 €



#### **EXPENSES 2001** Operating Expenses 5,413,000 FRF 825,207 € Includes Personnel, Collection, Computer Services, and Supplies & Maintenance 32,000 FRF 4.878 € Capital Expenses Renovation Expenses 275,954 FRF 42,069 € 5.720.954 FRF 872,154 € TOTAL

\*unaudited

# THANK YOU TO THESE DONORS FOR THEIR MAJOR GIFTS TO THE LIBRARY IN 2001

The American Society of the French Legion of Honor
The Annenberg Foundation
Irving Berlin Charitable Fund
The Dillon Fund
Mrs. Linda Emmet
The Search Foundation
The Starr Foundation



# THANK YOU TO OUR DONOR MEMBERS

FIRST EDITION
Mr. and Mrs. Phillip Ellis

#### SUSTAINING

Rebecca Brite
Mary Brodbeck
Mr. and Mrs. de Rouvray
Sarah Francois-Poncet
Christopher Hunter
Kathryn Johnson
Maureen Paget
Jacques Richardson
Mr. and Mrs. Berol Robinson
Mr. and Mrs. Heiner Sussner
Hal Vaughan
Barbara Wilmet



# UNIVERSITY MEMBERSHIPS

Brigham Young University New York University in France Stanford University Program in Paris Southern Methodist University in Paris University of Southern California in Paris International School of Management University of Delaware in Paris Lexia International Paris Center for Critical Studies Educational Programs Abroad Schiller International University Parsons Paris School of Design European School of Economics in France Ecole Polytechnique Université de Paris VII-Institut d'Anglais- Charles V Université de Paris XII- Val de Marne

HIGH SCHOOLS International School of Paris L'Ermitage we would like to express our warmest appreciation to the sponsors of AN EVENING WITH ALBERTO MANGUEL

> The Library's Gala Benefit Dinner held on May 16, 2001, at the Cercle de l'Union Interalliée

The Annenberg Foundation International Herald Tribune

Robert and Sandra Gogel, family and friends Donna S. Zilkha

Marwais International

# INTERNET

www.americanlibraryinparis.org We continue to update and improve the Library's Web site with the help of our volunteer web master Gregory Miezelis.

In 2001, Andrea Delumeau and Matt Loving offered the following free Internet classes for members. These classes are in high demand.

- Beginners Classes for Adults
- Research Techniques and Academic Research
- Teaching Resources in Cyberspace
- Literary Resources on the Web

# PROFESSIONAL ACTIVITIES

Reference Librarian Andrea Delumeau continued to be a very active member of the Association des Bibliothécaires Français (ABF). As ABF delegate, she attended the IFLA (International Federation of Library Associations) conference last August in Boston.

Adele D. Witt, Assistant Director, continued her activities with the VTLS European Users Group (VTLS is the Library's automation system). She attended the annual conference in Warsaw, Poland, and continued as European editor of the VTLS users group newsletter, *Vital Links*.

## **EVENINGS WITH AN AUTHOR**

The San Francisco theatre troupe **Word for Word** performed *The Bunchgrass Edge of the World*, a short story by Annie Proulx, at the Salle Adyar. The troupe performs well-known works of short fiction in their entirety, as written, word for word. The program was made possible by a grant from **The Florence Gould Foundation** and with the support of **Air France.** 

The Library celebrated **Black History Month** and **Dr. Martin Luther King's Birthday** with **A Rhythmic Celebration of America: Jazz and Blues**, featuring poet James A. Emanuel, saxophonist Chansse Evans, and jazz singer Cynthia McPherson. A documentary on Dr. Martin Luther King was shown.

**Michael Blumenthal**, prize-winning poet and novelist and former Director of Creative Writing at Harvard, read from his poems and his collected Central European essays.

**Laure Schindler Levine** discussed her book *L'impossible* au revoir: *l'enfance de l'un des derniers "maillons de la chaine"* 1933-1945, in which she tells of her childhood and ado-

lescence in Germany and France during World War II. She also spoke about the 1991 Hidden Children Convention in New York City.

**Bernard Poirier** read from his new book, *Witness to the End: Cold War Revelations 1959-1969*. His talk encompassed the Cuban missile crisis and Kennedy's espousal of nuclear deterrence, as well as the division between DeGaulle and MacMillan over non-proliferation.

**Alberto Manguel**, the acclaimed author of *A History of Reading*, read from his new book, *A History of Love and Hate*. The program included a discussion of Picasso's relationship with his mistress Dora Maar, exploring the links between violence and the stories told by his art.

The Princeton Katzenjammers appeared at the Library and sang a wide variety of music, including spirituals, show tunes, popular songs, classical works, and their favorite, vocal jazz.

**William Jay Smith**, author of more than fifty books of poetry, children's verse, literary criticism, translations, and memoirs, and editor of several influential anthologies, read from *The Cherokee Lottery*, a sequence of poems treating the forced removal of southern Indian tribes in the 1830s, the infamous "Trail of Tears."

**Harriet Welty Rochefort**, the author of *French Toast*, read from her latest book, *French Fried: The Culinary Capers of an American in Paris*, a food memoir based in part on her true experiences with her French family.

**Ruth Walter** read from *The Bathsheha Connection*, her mystery novel which takes place in the Marais section of Paris.

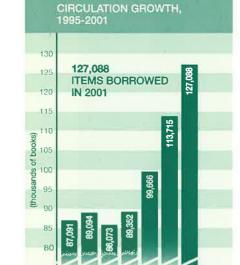
**Sparkle Hayter**, the popular mystery author, read from her latest book, *The Last Manly Man*, featuring Robin Hudson, a wise-cracking special reports journalist for the All News Network.

**John Baxter**, author of over forty books, inaugurated the **Florence Gould Rare Book Section** with his exhibit, Youth, Love, Paris and the Moon: Writers in English Working in Paris, 1900 - 2001. Mr. Baxter read from his upcoming book, *A Pound of Paper: How and Why People Collect Books*,

**Frank Viviano**, Foreign Correspondent-at-large for the *San Francisco Chronicle*, read from his book, *Blood Washes Blood: A True Story of Love, Murder, and Redemption Under the Sicilian Sun*, which tells of how he traveled to his ancestral village in Sicily to uncover the secret of who was responsible for the murder of his great-great grandfather.

**David Ignatius**, columnist for *The Washington Post* and Executive Editor of the *International Herald Tribune*, discussed the use of fact and fiction in writing and how it may sometimes be more effective to use fiction to communicate the truth behind foreign affairs.

Contributors to the literary magazine *Pharos* presented a group reading of poetry and fiction. *Pharos* publishes the works of both international and Paris-based writers.



# THE LIBRARY COLLECTION, 2001

Additions to the Collection in 2001

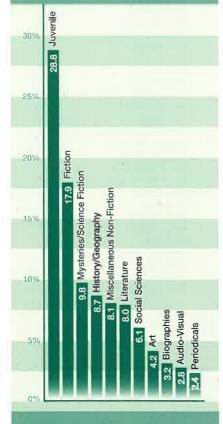
Adult books	6,489
Children's	879
Audiovisual	366
Total Additions	7,674

The Collection as of December 31, 2001

Adult books	94,663
Audiovisual	2,558
Children's and YA books	8,944
Total Collection	106,165

Periodical subscriptions 357

# CIRCULATION OF THE COLLECTION BY SUBJECT, 2001



# CHILDREN AND YOUNG ADULTS

#### SUMMER READING PROGRAM

The fourth annual Sizzling Summer Reading Program, "Passport to Reading," attracted **132** young readers from 1 to 12 years of age. Children received stickers for reading books, and a certificate and prizes at the End of Summer Celebration.

## GROUP PROGRAMS

During the winter and fall, the Library sponsored English language programs for children from the Association à Travers la Ville, a group which helps children at risk.

From January to March, 151 children from bilingual and French schools and organizations came to the Library for special story times,

# 3

CHILDREN'S STORY HOUR SPECIAL EVENTS

Martin Luther King Day

WEEKLY

Groundhog Day
Valentine's Day
Presidents' Day
Mother's Day
Father's Day
Pajama Day
Fourth of July Celebration
Halloween Party

Fourth of July Celebration Halloween Party Native American Tales Hanukkah Celebration Christmas is Coming

# GUEST STORYTELLERS

# Cheryl Bolden

Cool Creative African Americans

# Nanette Mellage Take Me Out to the Ballpark

Margaret Birney
The Bright Red Ball

# Francher Kennedy Masks and Myths

**Sandy Gogel** Hanukkah Celebration

Sarah Riggs Author and volunteer

Melanie Bluestein Volunteer

#### ONGOING PROGRAMS

- Twice a Month Mother Goose Lap-sit for Toddlers
- Weekly Children's Story Hour
- Story Hours for Older Children
- Class Visits to the Library

These ongoing programs had a total of **1,880** participants in 2001.

### SPECIAL PROGRAMS

Activities, stories and a filmstrip were grouped around the theme of **Heroes and Heroines**.

The latest book in the *American Girl* series was introduced in the fun-filled program, **Meet Kit the New American Girl**.

Stories, poems and games for future paleontologists were included in **Dynamite Dinosaurs**.

Guest Curator Cheryl Bolden presented **Cool Creative African Americans**, stories and activities to help children learn about the lives and history of African Americans.

Special guest Nanette Mellage read books and poems about baseball in **Take Me Out To The Ballpark**.

In April, **Poetry Month**, children of all ages contributed their poems and drawings to create their own special poetry book.

Guest author Margaret Birney read from her book *The Bright Red Ball* and introduced the children to its main character, Frenchy the dog.

**Halloween Story Hour** included not only stories, but candy, face-painting, and a parade.

Films, books, and activity sheets helped children learn about the celebration of Thanksgiving during **Thanksgiving Drop-in Day**.

**Masks and Myths** featured Native American tales, songs, and mask-making with special guest Francher Kennedy.

Children celebrated the year's end in a program featuring Holiday Tales and Crafts.

This year was marked by the departure in April of Nancy Meloche, Head of Children's and Young Adult Services since 1999. She was replaced in October of 2001 by Michelle Holder. We thank the many volunteers and parents who helped keep the Children's Programs going during the spring and summer months.

We extend our warmest thanks to the following FRIENDS OF THE CHILDREN'S ROOM

Bonita Corliss

Kim Carralero

The Ellis Family

Lora Fountain
Christopher Henze

Mrs. Edgar Kerestedjian

Agence Littéraire

Catherine Lapautre

Jacqueline Miller

Sidney Marquez and Antoinette Wolfe

William Jay Smith

Molly, Lynn, and Marvin Wurzer

The Annenberg Foundation for their donation of the increasingly popular Children's CD-ROM Workstation

The Frank Family for their donation of children's CD-ROMs

The children's section also received a large donation from an anonymous fund for the purchase of juvenile non-fiction books.

#### **DONORS TO THE LIBRARY IN 2001**

INDIVIDUAL DONORS Mr. and Mrs. Todd Abbott Mr. Hans Anderegg Mr. Jacques Andréani Mme Julia Angé Mr. Edgar O. Appleby Mr. Armar A. Archbold Mr. Richard T. Arndt Mr. Guy d'Arrouzat Mr. Roger Asselineau Mr. and Mrs. Richard Asthalter Mr. and Mrs. Wallace Baker Mr. and Mrs. Mardick Baliozian Mr. Axel H. Baum Mrs. Kat Beaulieu Mr. Curtis H. Behrent Mr. Juan de Beistegui Mr. and Mrs. Dale B. Bendler Mr. Thomas C. Benét Mr. Warren Bierwirth Mrs. Marion M. Bierwirth Mr. and Mrs. Daniel Birnbaum Mr. Jacques Boissonnas Mme Norma Bosquet Mme Marie-Christine Boutin Mme Suzanne de Brantes Mr. Pierre Brixon Ms. Mary Calvert Brodbeck Ms. Beverly Burns Mme Susan Cantrick Mr. and Mrs. Patrick Cardon Mr. and Mrs. Thomas B. Carson M. et Mme Benedictus Ceusters Mme Viviane de Charrière Ms. Rebecca Clay Mr. and Mrs. Roger Coste Mme Whitney de Courcel Mr. Joseph S. Coyle Mr. John Crawford Mr. Perry Culley Mr. and Mrs. Ted Cumming Mrs. Mary W. Curley Mr. and Mrs. Richard Dawson Mr. Denis Debost Mr. Peter DeNunzio Mr. Clifford H. de Roode Dr. and Mrs. Charles Dickinson Mr. Harold R. Dilbeck Mr. John W. Donaldson Mme Charmaine Donnelly Mr. and Mrs. George B. Dornblaser, Jr. Mr. W. Barrett Dower Mr. Julian Dowski Mme Jacqueline Dudragne Mr. and Mrs. Guy Dunham Mme Linda Emmet Mr. T. Engelsing Mme Alain Eudes d'Eudeville Mrs. Julia Fainsilber Mme Michel Fayard Mr. Brendan Flanagan Mr. Eugene Forcione Mr. and Mrs. Bernard François-Poncet Ms. Mary Jane Freeland Dr. and Mrs. Ted Frieman Mr. and Mrs. Alan J. Friedman Mme Belinda de Gaudemar Ms. Frances Gendlin Mlle Colette Gerbaud Mr. Robert L. Glaser Mr. and Mrs. Robert Gogel and Family Mr. and Mrs. Bruce Gogel M. et Mme Yves Gompel Ms. June P. Goodwin Mr. William Gordon Mme Andrée Gorton Mr. and Mrs. Piero Grandi Mme Jacques Grandpierre Mr. Jeffrey Grava

Mr. Jeffrey Greene

Mme Elaine Gunsenheimer Honorable and Mrs. John Gunther Dean Mr. William Hall Mr. Paul B. Hannon Mlle Annick Hélias Mr. Yannick Heude Mr. Arthur Highee Ms. Tana Hoben Mr. and Mrs. J. Paul Horne Mrs. Trinkie Houben Mr. and Mrs. Lee Huebner Mme Doris Igoin Mr. Barry Jaggers Mr. Maurice Jeanbart Mr. and Mrs. Bruce Johnson Ms. Beryl Jones Ms. Rachel Kaplan Mr. Theodore Kiendl Ms. Margaret Keith M. et Mme Donald M. Kladstrup II Mr. James Swayzee Ms. Sophie Lachenbruch Mrs. Urve Landers Mme Michelle Lapautre Mme Anne Lechartier Mr. and Mrs. Maurice LeConte Mr. and Mrs. David Leeds Mr. Jean-Pierre Le Guilly Mrs. and Mrs. Edouard de Lencquesaing Ms. Gladys Leithauser Mme Janine Letrou-Guyoman Mr. and Mrs. Michel Levieux Marquise de Lillers Mr. Charles de Limur Mr. James Lord Mme Leslie Lykes de Galbert Mrs. Nancy Willard Magaud M. et Mme Jacques Maisonrouge Mlle Germaine Manciet Mr. and Mrs. Arthur Marchet Ms. Anna Marcikic Mr. Gérard Mareuil Mrs. Eva F. Maze Ms, Elaine McCarthy Mr. and Mrs. William B. McGurn, III Mme Margaret McIntosh Mme Ishtar Méjanès Mme Françoise Mengebier Mme Gail Messiqua Mrs. Phyllis Michaux Ms. Diane Middlebrook Mr. Lou Mione Mr. Henry de Montebello Mr. Laurice Mosditchian Mr. John Munroe Mr. Pierre Nahum Mr. Manuel-Oni Olasunkanmi Mr. and Mrs. Franklin Parker Mr. James Peterson Mme Judith L. Pillsbury Mr. Robert R. Pingeon Mme Doris Popa-Béjan Ms. Kay Rader Mme Michèle Raïssac Mr. Jacques G. Richardson Mr. and Mrs. Jon Richmond Mme Hélène Riffault Mr. and Mrs. Berol Robinson Mme Harriet Welty Rochefort Ambassador and Mrs. Joe N. Rodgers Mme Guy de Rohan-Chabot Ms. Sophie Rolland Mr. and Mrs. Kirk Romero

Mr. and Mrs. Thomas O. Rose

Mr. Mark Rudkin

Mr. Robert Sayre

Mr. Harold Schneikert

Mrs. Denise K. Schorr

Mr. Jonathan Schur

Mr. Eric Schwartz

Mr. Roger Seymour Mr. Philippe Simionesco Mr. Alexander S. Simitch Mr. Richard Simon Mme Stephanie Simonard Mrs, Willard S, Simpkins Mr. Michael K. Simpson Mr. and Mrs. Thomas Unton Sisson Mr. Joseph J. Smallhoover Mr. and Mrs. Damon B. Smith Mr. and Mrs. William Jay Smith Mr. Ted Solotaroff Mr. and Mrs. Joseph A. Stanislaw Mmc Birthe Stein Professor Anna Stramese Mr. and Mrs. John Stutesman Mr. and Mrs. Heinrich Sussner Mme Nancy Szor Mr. and Mrs. Robert Takken Mr. E. William Tatge Mr. Michaël Taugis Ms. Pat Thompson Mr. and Mrs. Jean Timsit Mme Ruth Torrent Ms. Sheila Trifari Ms. Betty Turock Mme Florence Van Der Kemp Mr. Le Van Kien Baroness Van Zuylen Mme Kandice Vettier Mme Pamela de Villaine Mme Arnaud de Vitry d'Avaucourt Mr. Marshall I. Wais, Jr. Mr. and Mrs. Michael Webster Mr. Robert Weiner Mr. Gregory Weingarten Mme Carolyn White-Lesieur Mr. and Mrs. Lloyd Whitney Mr. Steven L. Wolfram Mr. George T. Yates Mr. John R. Zaylor Mme Donna S. Zilkha FOUNDATIONS, TRUSTS,

Mr. and Mrs. Philip Schwarz

AND ASSOCIATIONS

American Society of the French Legion of Honor The Annenberg Foundation Irving Berlin Charitable Fund Mona Bismarck Charitable Trust The Dillon Fund ILM Benevolent Fund The Arthur Loeb Foundation New York Community Trust Felix and Elizabeth Robatyn Foundation The Search Foundation

Allan King Sloan Family Fund

CORPORATE DONORS

Didier Aaron & Cie Law Offices of Cariddi Mee Rue KPMG Peat Marwick Marwais International Groupe Mondiale Assistance JP Morgan Procter & Gamble France

SCHOOLS

Ecole Active Bilingue Jeannine Manuel International School of Management Lennen Bilingual School

IN MEMORIAM William Maxwell



10. rue du Général-Camou, 75007 Paris Telephone: 01 53 59 12 60 Fax: 01 45 50 25 83 E-mail: alparis@noos.fr www.americanlibraryinparis.org

> Open Tuesday through Saturday 10:00 A.M. to 7:00 P.M. Closed French legal holidays

BENEFACTORS

The Library depends, in particular, on the kindness of the following literary agencies and publishers: Agence Eliane Benisti First Editions Lora Fountain Agence Hoffman International Herald Tribune and Daniel Reason Editions Robert Laffont Michelle Lapautre Nouvelle Agence de Mary Kling Pearson Education France Time-Life and Mme Aloisi H.W. Wilson Company

Although space does not

permit us to mention all the individuals and companies who donated to the collection in 2001, the following contributors descrie special recognition for their generosity. Peter Adams, In Memoriam Naomi Barry Axel H. Baum John Baxter Joan Juliet Buck Benedictus Ceusters Rebecca Clay Mary Jo Delaney The Ellis Family Phyllis Gray Elaine S. Hochman Hilary Kaiser Rachel Kaplan Dr. Brandt Kingsley Gail Lopez James Lord Atticus Madison Ishtar Méjanès Phyllis Michaux Office Central de Documentation Jacques Richardson Gail Roberts Professor Charles Robertson Helena Schulz-Keig Mr. Segonzac Grace Teshima Patricia and Walter Wells

VOLUNTEER AND INTERNSHIP PROGRAM

Assistant Director Adele Witt managed the Library's Volunteer and Internship Program Twenty-nine volunteers were supervised by staff members and worked in all Library departments.

Circulation Intern Matthew Falco

Library Interns

Marie Bronoel Corinne Damon Chantel Fabre Anne-Claire Grellier Mélissandre Miezelis Eléonore Wapler

High-school Interns Shana Bah Olivier De Garrigues

Volunteers

Dachia Fawn Arritola Maud Adeline Simone Adhemar Marie Biry Melanie Bluestein Rebecca Brite Elizabeth Charton Maryam Couleuvrier Chris Daniels Pat Farr Ben Frey Jennifer Huxta Andrea Iones Peg Kirkpatrick Matt Loving Donna Lynn McAllister Monique McGinty Gregory Miezelis Kate Mueller-Wille Jacqueline Nafziger Nadia Pazolis Sarah Riggs Jinnie Robisson Kelly Roughton Jeff Rybak Micheline Scherrer Cezara Susa Elizabeth Takacs Nora Valabregue

### DONATIONS & BEQUESTS

The American Library in Paris, a not-for-profit institution, depends on the support of its members and friends. Donations in euros and U.S. dollars are tax-deductible within the overall limits of French and U.S. law and should be sent to the Director at the Library, Please consider, as several members and friends have done, leaving a gift to the American Library in Paris in your will or trust. Detailed information is available upon request.